

# Система автоматического долива воды для парогенераторов Ewald Lang



## Совместимость

Печи VAPO-therm	V50 / V503 / VG50 / VG503 / VG70 / VG90
Парогенераторы VaPor-i	W10 / W20
Печи THERMOS-vapo	TM48-V

## Назначение

1. Автоматическая подача воды во встроенный или отдельный парогенератор Lang.
2. Нет необходимости заполнять парогенератор вручную.
3. Возможно заказать печь/парогенератор с уже смонтированной системой автодолива или оснастить уже работающее оборудование.

## Важно помнить

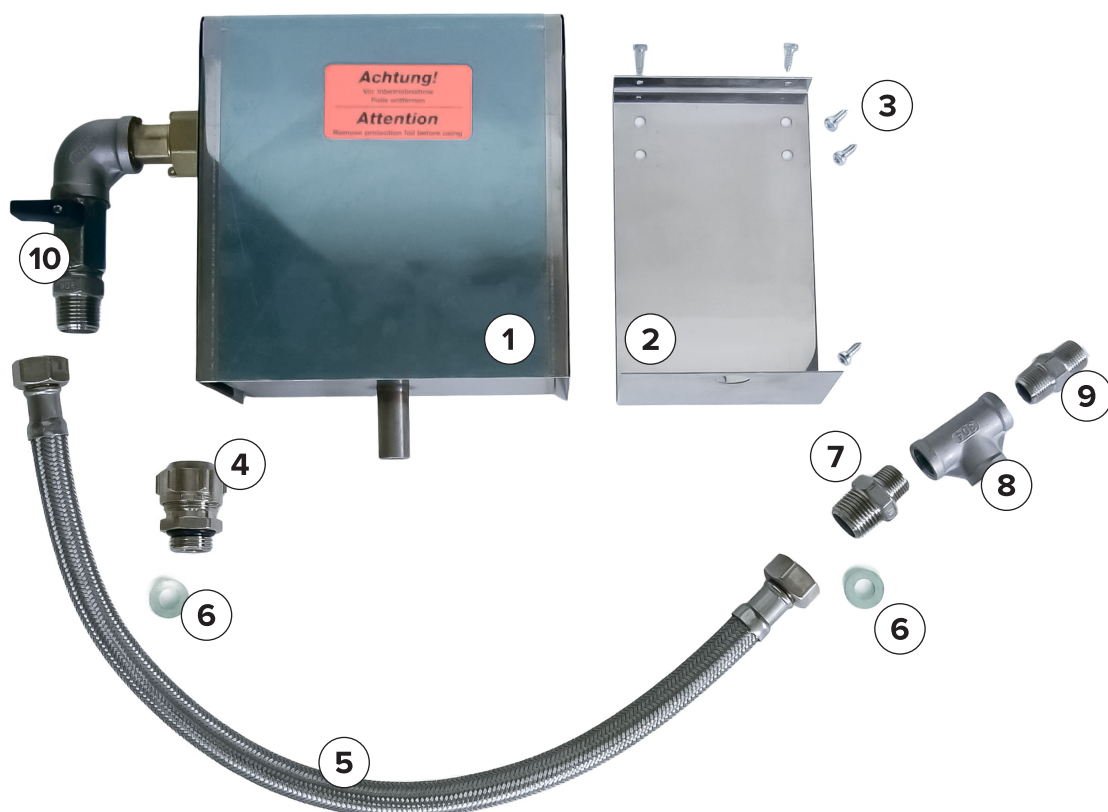
1. Необходимо соблюдать действующие нормы и стандарты по защите сетей водоснабжения от загрязнения. В том числе от обратного тока воды!
2. За консультацией обратитесь в специализированную монтажную организацию или в службу эксплуатации водопроводных сетей.

## Принцип работы

1. Принцип действия — сообщающиеся сосуды.
2. Поплавок во внешнем наполнительном баке регулирует уровень воды и открывает впускной клапан, даже если уровень немного падает.
3. Обеспечивается непрерывная работа парогенератора.

## Комплектация

1. Внешний бак из нерж. стали с механическим поплавковым клапаном.
2. Кронштейн.
3. Крепежные винты.
4. Цанговое соединение (фитинг) 1/2".
5. Гибкая подводка длиной 500 мм, подключение 1/2".
6. Прокладки для гибкой подводки.
7. Ниппель 3/8" – 1/2".
8. Тройник (нержавеющая сталь) 3/8".
9. Ниппель 3/8".
10. Шаровый кран с соединительным ниппелем 1/2".



## Установка

1. Для герметизации всех резьбовых соединений используйте ФУМ-ленту.
2. Если система ставится на уже установленное оборудование, в первую очередь необходимо демонтировать трубопровод на этом оборудовании.
3. Демонтируйте сливной кран парогенератора вместе с участком трубы до колена 90°. Само колено 90° необходимо повернуть в сторону боковой части печи.
4. Установите тройник **8** на колено трубы 90°, используя боковой выход и переходной двойной ниппель **9**.
5. Направьте средний выход тройника к передней части печи — здесь необходимо заново установить сливной кран с участком трубы. При необходимости измените положение и закрепите фиксирующую пластину сливного крана.
6. На другой боковой выход тройника установите ниппель **7**.
7. Прикрутите один конец шланга **5** с прокладкой **6** к ниппелю **7**.
8. Для установки бака **1** закрепите кронштейн **2** с помощью трех винтов **3** на боковой или задней стенке печи.
9. Убедитесь, что бак и линия подачи воды к нему не подвергаются чрезмерному тепловому излучению. При установке учитывайте длину гибкой подводки.
10. Закрепите бак **1** в сборе на кронштейне **2** с помощью двух винтов **3**.
11. Установите цанговое соединение **4** на патрубок бака **1** и закрепите другой конец гибкой подводки **5** с прокладкой **6** на этом соединении.
12. Теперь подключите бак **1** через впускной клапан с шаровым краном и соединительным ниппелем 1/2" **10** к водопроводу.

## Важные примечания

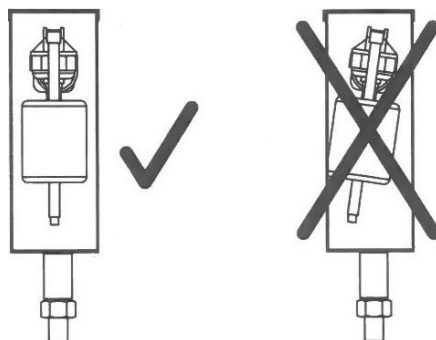
1. Электрическое подключение печи для сауны должно выполняться строго в соответствии с соответствующей инструкцией по монтажу.
2. На линии подачи воды к устройству должен быть установлен запорный кран 1/2". Подключение к баку 1/2" должно быть выполнено с помощью гибкой подводки.
3. Внешний бак (из-за принципа сообщающихся сосудов) должен быть установлен так, чтобы его верхний край находился не выше верхнего края бака парогенератора.
4. Уровень воды можно дополнительно регулировать путем вращения поплавка внутри бака.
5. Температура подаваемой воды в бак не должна превышать 50 °С.
6. Особое внимание следует уделить тому, чтобы линия подачи воды (клапан) и сам бак не подвергались повышенному тепловому излучению, например от печи.
7. После завершения работы сауны резервуар парогенератора необходимо опорожнить и промыть.
8. Перед вводом печи/парогенератора в эксплуатацию необходимо заранее обеспечить подачу воды к внешнему баку.
9. Нагревательный элемент парогенератора должен быть полностью покрыт водой.
10. Работа всухую (без воды) запрещена.
11. После окончания эксплуатации запорный кран на линии подачи воды должен быть всегда закрыт.

## Очистка и удаление накипи

1. Резервуар парогенератора необходимо очищать и удалять из него накипь. Частота очистки зависит от жесткости воды.
2. Информацию о степени жесткости воды вы можете получить в вашей водопроводной компании или сделав тест жесткости.
3. Для предотвращения сильных известковых отложений в баке и на нагревательном элементе мы рекомендуем проводить декальцинацию (удаление накипи) после каждых 5–6 использований. При коммерческой эксплуатации — не реже одного раза в неделю! Эта процедура значительно продлевает срок службы нагревательного элемента.
4. Для очистки добавьте в воду в резервуаре парогенератора средство для удаления накипи, например лимонную кислоту КОНТАКТ ПЛЮС.
5. Доведите смесь воды и средства до кипения, прокипятите около 10 минут и дайте остыть.
6. Затем слейте смесь и промойте резервуар несколько раз чистой водой.
7. Внешний бак будет очищаться автоматически при очистке накипи в резервуаре парогенератора, тем не менее он требует периодического отдельного осмотра и очистки.
8. Внимание! Не используйте средства для удаления накипи на основе сульфаминовой кислоты, в противном случае гарантия будет аннулирована!

## В случае ухудшения подачи воды

1. Проверьте и очистите сетчатый фильтр, установленный во входном патрубке поплавкового клапана.
2. Убедитесь, что поплавок движется свободно. Поплавок не должен тереться или касаться внутренних стенок бака.
3. Возможно образование известковых отложений в трубах или шлангах. Их необходимо прочистить либо заменить на новые.



## Технические характеристики

Габариты (Ш × Г × В)	Около 170/260 × 100 × 170 мм
Гибкий металлический шланг	Длина 500 мм, соединение 1/2"
Материал корпуса бака	Нержавеющая сталь
Емкость бака	Около 1 литра
Подключение	1/2"
Давление	Максимум 10 бар. Если выше, необходимо установить редуктор давления

## Ограничение гарантии

В случае отступления от наших инструкций по монтажу и эксплуатации или их игнорирования, любая ответственность за возникший в результате этого ущерб исключается, а наши гарантийные обязательства аннулируются.

Пожалуйста, всегда соблюдайте инструкции по эксплуатации и монтажу производителя системы управления сауной.